DEWALT®

XR LI-ION

www.DEWALT.com

DCM562

Dansk *(oversat fra original brugsvejledning)* **4**

Deutsch *(übersetzt von den originalanweisungen)* **15**

English *(original instructions)* **28**

Español *(traducido de las instrucciones originales)* **39**

Français *(traduction de la notice d'instructions originale)* **51**

Italiano *(tradotto dalle istruzioni originali)* **63**

Nederlands *(vertaald vanuit de originele instructies)* **75**

Norsk *(oversatt fra de originale instruksjonene)* **87**

Português *(traduzido das instruções originais)* **98**

Suomi *(käännetty alkuperäisestä käyttöohjeesta)* **110**

Svenska *(översatt från de ursprungliga instruktionerna)* **121**

Türkçe *(orijinal talimatlardan çevrilmiştir)* **132**

Ελληνικά *(μετάφραση από τις πρωτότυπες οδηγίες)* **144**

Copyright DEWALT

Figure 1

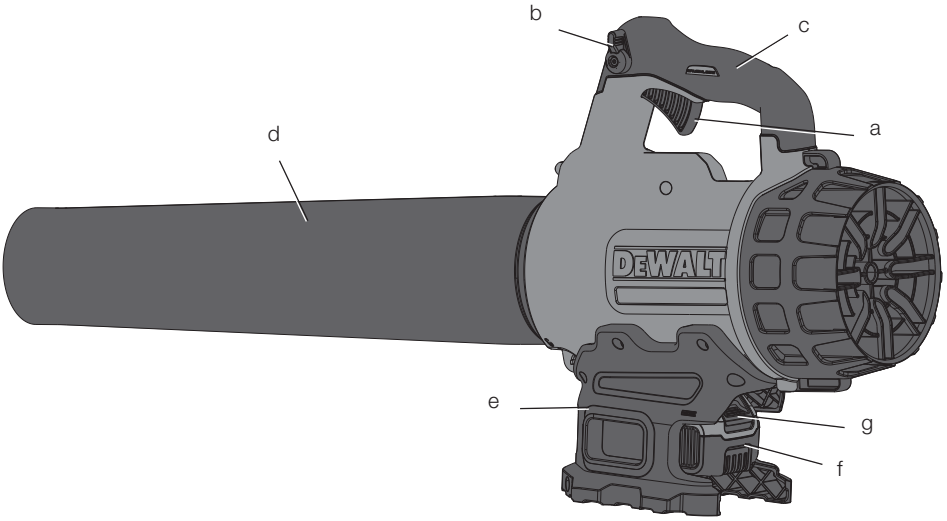


Figure 2

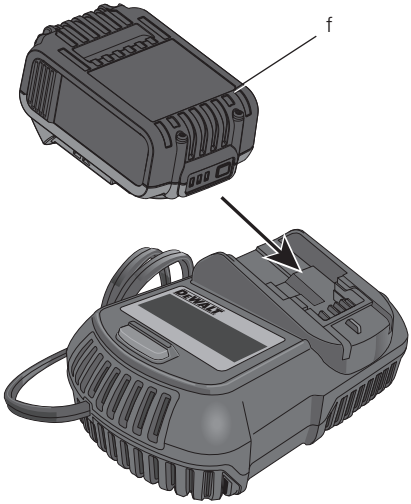


Figure 3

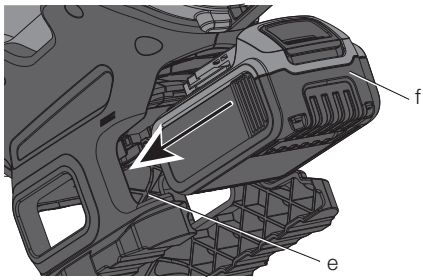


Figure 4

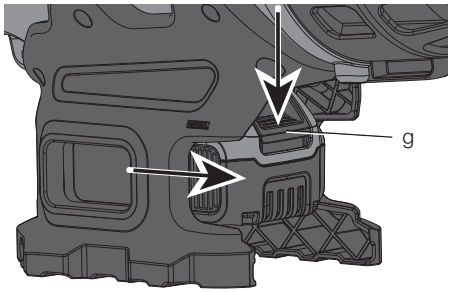


Figure 5

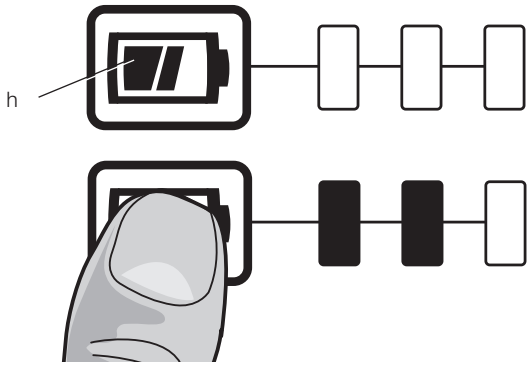


Figure 6

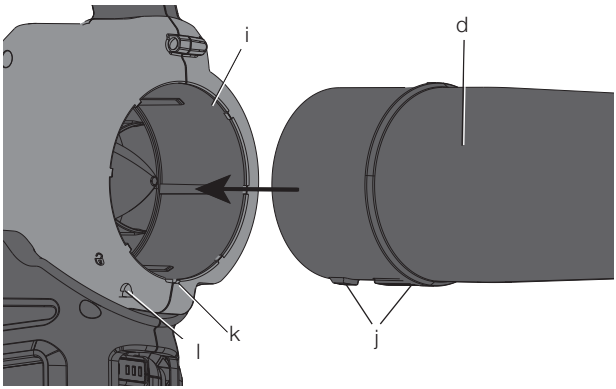


Figure 7

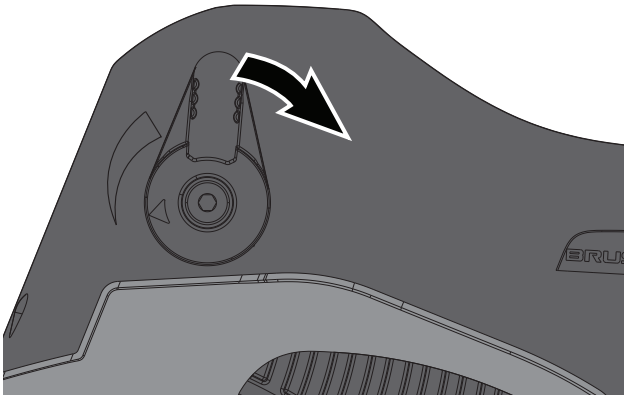


Figure 8

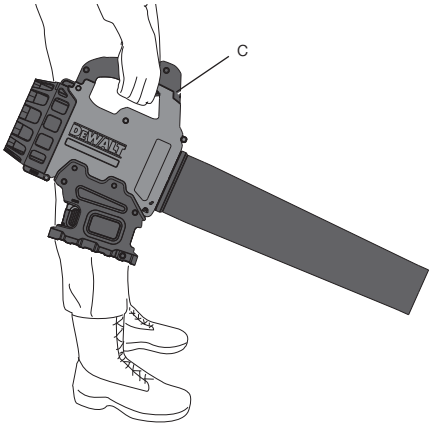
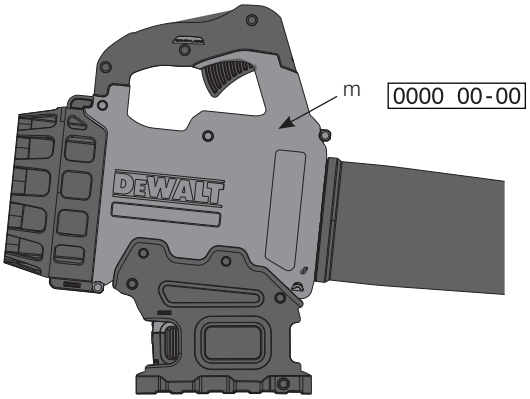


Figure 9



HANDHELD BLOWER
DCM562

Congratulations!

You have chosen a DEWALT tool. Years of experience, thorough product development and innovation make DEWALT one of the most reliable partners for professional power tool users.

Technical Data

		DCM562
Voltage	V_{DC}	18
UK & Ireland	V_{DC}	18
Type		1
Power output	W	270
CFM		400
Km/Hr		145
Noise		95
Weight (without battery pack)	kg	3.23
Noise values and vibration values (triax vector sum) according to 2006/42/EC, 2004/108/EC, EN60335		
L_{PA} (emission sound pressure level)	dB(A)	80
L_{WA} (sound power level)	dB(A)	94
K_{WA} (uncertainty for the given sound level)	dB(A)	1,17
Vibration emission value a_h =	m/s^2	1,5
Uncertainty K =	m/s^2	3

The vibration emission level given in this information sheet has been measured in accordance with a standardised test given in EN60745 and may be used to compare one tool with another. It may be used for a preliminary assessment of exposure.

WARNING: *The declared vibration emission level represents the main applications of the tool. However if the tool is used for different applications, with different accessories or poorly maintained, the vibration emission may differ. This may significantly increase the exposure level over the total working period.*

An estimation of the level of exposure to vibration should also take into account the times when the tool is switched off or when it is running but not actually doing the job. This may significantly reduce the exposure level over the total working period.

Identify additional safety measures to protect the operator from the effects of vibration such as: maintain the tool and the accessories, keep the hands warm, organisation of work patterns.

Battery pack		DCB180	DCB181	DCB182	DCB183	DCB184	DCB185
Battery type		Li-Ion	Li-Ion	Li-Ion	Li-Ion	Li-Ion	Li-Ion
Voltage	V_{DC}	18	18	18	18	18	18
Capacity	A_h	3.0	1.5	4.0	2.0	5.0	1.3
Weight	kg	0.64	0.35	0.61	0.40	0.62	0.35

Charger		DCB105		
Mains voltage	V_{AC}	230		
Battery type		18 Li-Ion		
Approx. charging time of battery packs	min	25 (1.3 Ah)	30 (1.5 Ah)	40 (2.0 Ah)
		55 (3.0 Ah)	70 (4.0 Ah)	90 (5.0 Ah)
Weight	kg	0.49		

Fuses:		
Europe	230 V tools	10 Amperes, mains
U.K. & Ireland	230 V tools	3 Amperes, in plugs

Definitions: Safety Guidelines

The definitions below describe the level of severity for each signal word. Please read the manual and pay attention to these symbols.

DANGER: *Indicates an imminently hazardous situation which, if not avoided,* ***will*** *result in* ***death or serious injury****.*

WARNING: *Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided,* ***could*** *result in* ***death or serious injury****.*

CAUTION: *Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided,* ***may*** *result in* ***minor or moderate injury****.*

NOTICE: *Indicates a practice* ***not related to personal injury*** *which, if not avoided,* ***may*** *result in* ***property damage****.*

Denotes risk of electric shock.

Denotes risk of fire.

EC-Declaration of Conformity

MACHINERY DIRECTIVE
OUTDOOR NOISE DIRECTIVE

CE

HANDHELD BLOWER
DCM562

DEWALT declares that these products described under ***Technical Data*** are in compliance with:
2006/42/EC, 2004/108/EC EN60335 -1:2012 + A11:2014
2000/14/EC, Blower, Annex VI
DEKRA Certification B.V., Utrechtseweg 310, 6802 ED Arnhem, The Netherlands
Notified Body ID No.: 0344

Level of accoustic power according to 2000/14/EC (Article 13, Annex III):
L_{WA} (measured sound power) 94 dB(A)
Uncertainty = 1,17 dB(A)
L_{WA} (guaranteed sound power) 95 dB(A)

These products also comply with Directive 2004/108/EC (until 19.04.2016), 2014/30/EU (from 20.04.2016) and 2011/65/EU. For more information, please contact DEWALT at the following address or refer to the back of the manual.

The undersigned is responsible for compilation of the technical file and makes this declaration on behalf of DEWALT.



Markus Rompel
Director Engineering
DEWALT, Richard-Klinger-Straße 11,
D-65510, Idstein, Germany
20.03.2015

WARNING: *To reduce the risk of injury, read the instruction manual.*

General Appliance Safety Warnings

WARNING! *When using mains-powered/cordless appliances, basic safety precautions, including the following, should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock, personal injury and material damage.*

- *Read all of this manual carefully before using the appliance, be familiar with the controls and the proper use of the appliance.*
- *The intended use is described in this manual. The use of any accessory or attachment or the performance of any operation with this appliance other than those recommended in this instruction manual may present a risk of personal injury.*

The term "appliance" in all of the warnings listed below refers to your mains operated (corded) appliance or battery operated (cordless) appliance.

Save all warnings and instructions for future reference.

USING YOUR APPLIANCE

- *Always take care when using the appliance.*
- *Keep work area clean and well lit. Cluttered or dark areas invite accidents.*
- *Only use the appliance in daylight or good artificial light.*
- *Do not operate your appliance in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.*

- *Never allow children or people unfamiliar with the instructions to use the appliance, local regulations may restrict the age of the operator.*
- *Do not allow children or animals to come near the work area or touch the appliance supply cord.*
- *Keep children, bystanders and animals away while operating an appliance. Distractions can cause you to lose control.*
- *The appliance is not to be used as a toy.*
- *Do not immerse the appliance in water.*
- *Do not open body casing. There are no userserviceable parts inside.*

PERSONAL SAFETY

- *Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating an appliance. Do not use an appliance while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention while operating an appliance may result in serious personal injury.*
- *Where required, use personal protective equipment. Protective equipment such as eye protection, dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.*
- *Prevent unintentional starting. Make sure that the switch is in the off-position before connecting to a power source and/or battery pack, picking up or carrying the appliance. Carrying appliances with your finger on the switch or energising appliances that have the switch on invites accidents.*
- *Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times. This enables better control of the appliance in unexpected situations.*
- *Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts. Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.*

APPLIANCE USE AND CARE

- *Before use, check the appliance for damaged or defective parts. Check for breakage of parts, damage to switches and any other conditions that may affect its operation.*
- *Do not use the appliance if the switch does not turn it on and off. Any appliance that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.*
- *Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the appliance before making any adjustments, changing accessories, or storing appliances. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the appliance accidentally.*
- *Where applicable, keep cutting tools sharp and clean. Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.*
- *Do not use the appliance if any part is damaged or defective.*
- *Have any damaged or defective parts repaired or replaced by an authorised repair agent.*
- *Never attempt to remove or replace any parts other than those specified in this manual.*

ELECTRICAL SAFETY

- *Appliance plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) appliance. Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.*
- *Do not expose appliance to rain or wet conditions. Water entering a appliance will increase the risk of electric shock.*
- *Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the appliance. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts. Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.*
- *When operating an appliance outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use. Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.*
- *If operating an appliance in a damp location is unavoidable, use a Residual Current Device (RCD) protected supply. Use of an RCD reduces the risk of electric shock.*

AFTER USE

- *When not in use, the appliance should be stored in a dry, well ventilated place out of the reach of children.*
- *Children should not have access to stored appliances.*
- *When the appliance is stored or transported in a vehicle it should be placed in the boot or restrained to prevent movement following sudden changes in speed or direction.*

BATTERY TOOL USE AND CARE

- *Recharge only with the charger specified by the manufacturer. A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.*
- *Use power tools only with specifically designated battery packs. Use of any other*

battery packs may create a risk of injury and fire.

- *When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another. Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.*
- *Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help. Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.*

SERVICE

- *Have your appliance serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts. This will ensure that the safety of the appliance is maintained.*

Additional Safety Instructions for Blowers

The intended use is described in this manual. The use of any accessory or attachment or performance of any operation with this appliance other than those recommended in this instruction manual can present a risk of personal injury and/or damage to property.

- *To protect your feet and legs while operating the appliance, always wear heavy duty footwear and long trousers.*
- *Always switch off your product, allow the fan to stop and remove the plug from the socket when:*
  - *The supply cable has become damaged or entangled.*
  - *You leave your product unattended.*
  - *Checking, adjusting, cleaning or working on your product.*
  - *If the appliance starts to vibrate abnormally.*
- *Do not place the inlet or outlet of the sweeper near eyes or ears when operating. Never blow debris in the direction of bystanders.*
- *Do not use in the rain or leave outdoors while it is raining.*
- *Do not cross gravel paths or roads whilst your product is switched on during blow mode. Walk, never run.*
- *Do not place your unit down on gravel while it is switched on.*
- *Always be sure of your footing, particularly on slopes. Do not overreach and keep your balance at all times.*
- *Do not place any objects into the openings. Never use if the openings are blocked - keep free of hair, lint, dust and anything that may reduce the airflow.*

  ***WARNING:** Always use your product in the manner outlined in this manual. Your product is designed to be used in an upright mode and if it is used in any other way it may result in injury. Never run your product whilst lying on it's side or upside down.*
- *The operator or user is responsible for accidents or hazards occurring to other people or their property.*
- *Do not carry the appliance by the cable.*
- *Always direct the cable to the rear away from the appliance.*

  ***WARNING:** If a cord becomes damaged during use, disconnect the supply cord from the mains supply immediately. Do not touch the supply cord before disconnecting the supply.*
- *Do not use solvents or cleaning fluids to clean your product. Use a blunt scraper to remove grass and dirt.*
- *Replacement fans are available from a DEWALT service agent. Use on DEWALT recommended spare parts and accessories.*
- *Keep all nuts bolts and screws tight to make sure that the appliance is in a safe working condition.*

SAFETY OF OTHERS

The appliance is only to be used with the power supply unit provided with the appliance

- *This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.*
- *Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.*

Residual risks.

Additional residual risks may arise when using the tool which may not be included in the enclosed safety warnings. These risks can arise from misuse, prolonged use etc.

Even with the application of the relevant safety regulations and the implementation of safety devices, certain residual risks can not be avoided. These include:

- *Injuries caused by touching any rotating/moving parts.*
- *Injuries caused when changing any parts, blades or accessories.*
- *Injuries caused by prolonged use of a tool. When using any tool for prolonged periods ensure you take regular breaks.*
- *Impairment of hearing.*
- *Health hazards caused by breathing dust developed when using your tool (example:- working with wood, especially oak, beech and MDF.)*

Markings on Tool

The following pictograms are shown on the tool:


Read instruction manual before use.


Wear ear protection.


Wear eye protection.


Do not expose the tool to rain or high humidity or leave outdoors while it is raining.


Switch the tool off. Before performing any maintenance on the tool, remove the battery from the tool.


Keep people and animals at least 6 m away from the work area.


Keep bystanders away.



Directive 2000/14/EC guaranteed sound power.

DATE CODE POSITION (FIG. 9)

The date code (m), which also includes the year of manufacture, is printed into the housing.

Example:

2015 XX XX

Year of Manufacture

Important Safety Instructions for All Battery Chargers

SAVE THESE INSTRUCTIONS: *This manual contains important safety and operating instructions for compatible battery chargers (refer to* ***Technical Data****).*

- *Before using charger, read all instructions and cautionary markings on charger, battery pack, and product using battery pack.*

  WARNING: *Shock hazard. Do not allow any liquid to get inside charger. Electric shock may result.*

  WARNING: *We recommend the use of a residual current device with a residual current rating of 30mA or less.*

  CAUTION: *Burn hazard. To reduce the risk of injury, charge only DEWALT rechargeable batteries. Other types of batteries may burst causing personal injury and damage.*

  CAUTION: *Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.*

  NOTICE: *Under certain conditions, with the charger plugged into the power supply, the exposed charging contacts inside the charger can be shorted by foreign material. Foreign materials of a conductive nature such as, but not limited to, steel wool, aluminum foil or any buildup of metallic particles should be kept away from charger cavities. Always unplug the charger from the power supply when there is no battery pack in the cavity. Unplug charger before attempting to clean*
- ***DO NOT attempt to charge the battery pack with any chargers other than the ones in this manual.*** *The charger and battery pack are specifically designed to work together.*
- ***These chargers are not intended for any uses other than charging DEWALT rechargeable batteries.*** *Any other uses may result in risk of fire, electric shock or electrocution.*
- ***Do not expose charger to rain or snow.***
- ***Pull by plug rather than cord when disconnecting charger.*** *This will reduce risk of damage to electric plug and cord.*
- ***Make sure that cord is located so that it will not be stepped on, tripped over, or otherwise subjected to damage or stress.***

- ***Do not use an extension cord unless it is absolutely necessary.*** *Use of improper extension cord could result in risk of fire, electric shock, or electrocution.*
- ***Do not place any object on top of charger or place the charger on a soft surface that might block the ventilation slots and result in excessive internal heat.*** *Place the charger in a position away from any heat source. The charger is ventilated through slots in the top and the bottom of the housing.*
- ***Do not operate charger with damaged cord or plug*** *— have them replaced immediately.*
- ***Do not operate charger if it has received a sharp blow, been dropped, or otherwise damaged in any way.*** *Take it to an authorised service centre.*
- ***Do not disassemble charger; take it to an authorised service centre when service or repair is required.*** *Incorrect reassembly may result in a risk of electric shock, electrocution or fire.*
- *In case of damaged power supply cord the supply cord must be replaced immediately by the manufacturer, its service agent or similar qualified person to prevent any hazard.*
- ***Disconnect the charger from the outlet before attempting any cleaning. This will reduce the risk of electric shock.*** *Removing the battery pack will not reduce this risk.*
- ***NEVER*** *attempt to connect 2 chargers together.*
- ***The charger is designed to operate on standard 230V household electrical power. Do not attempt to use it on any other voltage.*** *This does not apply to the vehicular charger.*

SAVE THESE INSTRUCTIONS

Chargers

The DCB105 chargers accepts 18 V Li-Ion DCB180, DCB181, DCB182, DCB183, DCB184, and DCB185 battery packs.

DEWALT chargers require no adjustment and are designed to be as easy as possible to operate.

Charging Procedure (fig. 2)

1. Plug the charger into an appropriate outlet before inserting battery pack.
2. Insert the battery pack (f) into the charger. The red (charging) light will blink continuously indicating that the charging process has started.
3. The completion of charge will be indicated by the red light remaining ON continuously. The pack is fully charged and may be used at this time or left in the charger.

NOTE: To ensure maximum performance and life of Li-Ion batteries, charge the battery pack fully before first use.

Charging Process

Refer to the table below for the charge status of the battery pack.

Charge indicators: DCB105	
charging	— — — — — — —
fully charged	———————
hot/cold pack delay	— • — • — • —
replace battery pack	• • • • • • • • • • • • • • •

The compatible charger(s) will not charge a faulty battery pack. The charger will indicate faulty battery by refusing to light or by displaying problem pack or charger blink pattern.

NOTE: This could also mean a problem with a charger.

If the charger indicates a problem, take the charger and battery pack to be tested at an authorised service centre.

HOT/COLD PACK DELAY

When the charger detects a battery that is too hot or too cold, it automatically starts a Hot/Cold Pack Delay, suspending charging until the battery has reached an appropriate temperature. The charger then automatically switches to the pack charging mode. This feature ensures maximum battery life.

A cold battery pack will charge at about half the rate of a warm battery pack. The battery pack will charge at that slower rate throughout the entire charging cycle and will not return to maximum charge rate even if the battery warms.

LITHIUM ION BATTERY PACKS ONLY

XR Li-Ion tools are designed with an Electronic Protection System that will protect the battery against overloading, overheating or deep discharge.

The tool will automatically turn off if the Electronic Protection System engages. If this occurs, place the Li-Ion battery on the charger until it is fully charged.

Important Safety Instructions for All Battery Packs

When ordering replacement battery packs, be sure to include catalog number and voltage.

The battery pack is not fully charged out of the carton. Before using the battery pack and charger, read the safety instructions below. Then follow charging procedures outlined.

READ ALL INSTRUCTIONS

- ***Do not charge or use battery in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.*** *Inserting or removing the battery from the charger may ignite the dust or fumes.*
- ***Never force battery pack into charger. Do not modify battery pack in any way to fit into a non-compatible charger as battery pack may rupture causing serious personal injury.***
- *Charge the battery packs only in DEWALT chargers.*
- ***DO NOT*** *splash or immerse in water or other liquids.*
- ***Do not store or use the tool and battery pack in locations where the temperature may reach or exceed 40 ˚C (105 ˚F) (such as outside sheds or metal buildings in summer).***



WARNING: *Never attempt to open the battery pack for any reason. If battery pack case is cracked or damaged, do not insert into charger. Do not crush, drop or damage battery pack. Do not use a battery pack or charger that has received a sharp blow, been dropped, run over or damaged in any way (i.e., pierced with a nail, hit with a hammer, stepped on). Electric shock or electrocution may result. Damaged battery packs should be returned to service centre for recycling.*



CAUTION: When not in use, place tool on its side on a stable surface where it will not cause a tripping or falling hazard. *Some tools with large battery packs will stand upright on the battery pack but may be easily knocked over.*

SPECIFIC SAFETY INSTRUCTIONS FOR LITHIUM ION (LI-ION)

- ***Do not incinerate the battery pack even if it is severely damaged or is completely worn out.*** *The battery pack can explode in a fire. Toxic fumes and materials are created when lithium ion battery packs are burned.*
- ***If battery contents come into contact with the skin, immediately wash area with mild soap and water.*** *If battery liquid gets into the eye, rinse water over the open eye for 15 minutes or until irritation ceases. If medical attention is needed, the battery electrolyte is composed of a mixture of liquid organic carbonates and lithium salts.*
- ***Contents of opened battery cells may cause respiratory irritation.*** *Provide fresh air. If symptoms persists, seek medical attention.*



WARNING: *Burn hazard. Battery liquid may be flammable if exposed to spark or flame.*

Transportation

DEWALT batteries comply with all applicable shipping regulations as prescribed by industry and legal standards which include UN Recommendations on the Transport of Dangerous Goods; International Air Transport Association (IATA) Dangerous Goods Regulations, International Maritime Dangerous Goods (IMDG) Regulations, and the European Agreement Concerning The International Carriage of Dangerous Goods by Road (ADR). Lithium-ion cells and batteries have been tested to section 38.3 of the UN Recommendations on the Transport of Dangerous Goods Manual of Tests and Criteria.

In most instances, shipping a DEWALT battery pack will be excepted from being classified as a fully regulated Class 9 Hazardous material. In general, the two instances that require shipping Class 9 are:

1. Air shipping more than two DEWALT lithium-ion battery packs when the package contains only battery packs (no tools), and
2. Any shipment containing a lithium-ion battery with an energy rating greater than 100 watt hours (Wh). All lithium-ion batteries have the watt hour rating marked on the pack.

Regardless of whether a shipment is considered excepted or fully regulated, it is the shipper's responsibility to consult the latest regulations for packaging, labeling/marking and documentation requirements.

Transporting batteries can possibly cause fire if the battery terminals inadvertently come in contact with conductive materials. When transporting batteries, make sure that the battery terminals are protected and well insulated from materials that could contact them and cause a short circuit.

The information provided in this section of the manual is provided in good faith and believed to be accurate at the time the document was created. However, no warranty, expressed or implied, is given. It is the buyer's responsibility to ensure that its activities comply with the applicable regulations.

Battery Pack

BATTERY TYPE

The DCM562 operates on a 18 volt battery pack.

The DCB180, DCB181, DCB182, DCB183, DCB184, or DCB185 battery packs may be used. Refer to ***Technical Data*** for more information.

Storage Recommendations

1. The best storage place is one that is cool and dry away from direct sunlight and excess heat or cold. For optimum battery performance and life, store battery packs at room temperature when not in use.
2. For long storage, it is recommended to store a fully charged battery pack in a cool, dry place out of the charger for optimal results.

NOTE: Battery packs should not be stored completely depleted of charge. The battery pack will need to be recharged before use.

Labels on Charger and Battery Pack

In addition to the pictographs used in this manual, the labels on the charger and the battery pack may show the following pictographs:


Read instruction manual before use.


See ***Technical Data*** for charging time.


Battery charging.


Battery charged.


Battery defective.


Hot/cold pack delay.


Do not probe with conductive objects.


Do not charge damaged battery packs.


Do not expose to water.


Have defective cords replaced immediately.



Charge only between 4 ˚C and 40 ˚C.


Only for indoor use.



Discard the battery pack with due care for the environment.



Charge DEWALT battery packs only with designated DEWALT chargers. Charging battery packs other than the designated DEWALT batteries with a DEWALT charger may make them burst or lead to other dangerous situations.


Do not incinerate the battery pack.

Package Contents

The package contains:

1 Blower motor housing
1 Blower tube
1 Battery
1 Charger
1 Instruction manual

NOTE: Battery packs and chargers are not included with N-models.

- *Check for damage to the too/l, parts or accessories which may have occurred during transport.*
- *Take the time to thoroughly read and understand this manual prior to operation.*

Description (fig. 1)

WARNING: *Never modify the power tool or any part of it. Damage or personal injury could result.*

a. Variable speed trigger
b. Speed lock lever
c. Handle
d. Tube
e. Battery housing
f. Battery pack
g. Battery release button

INTENDED USE

Your blower has been designed for professional sweeping and blowing applications.

DO NOT use under wet conditions or in the presence of flammable liquids or gases.

DO NOT let children come into contact with the tool. Supervision is required when inexperienced operators use this tool.

- **Young children and the infirm.** This appliance is not intended for use by young children or infirm persons without supervision.
- This product is not intended for use by persons (including children) suffering from diminished physical, sensory or mental abilities; lack of experience, knowledge or skills unless they are supervised by a person responsible for their safety. Children should never be left alone with this product.

Electrical Safety

The electric motor has been designed for one voltage only. Always check that the battery pack voltage corresponds to the voltage on the rating plate. Also make sure that the voltage of your charger corresponds to that of your mains.

Your DEWALT charger is double insulated in accordance with EN60335; therefore no earth wire is required.

If the supply cord is damaged, it must be replaced by a specially prepared cord available through the DEWALT service organisation.

Mains Plug Replacement (U.K. & Ireland Only)

If a new mains plug needs to be fitted:

- *Safely dispose of the old plug.*
- *Connect the brown lead to the live terminal in the plug.*
- *Connect the blue lead to the neutral terminal.*

WARNING: *No connection is to be made to the earth terminal.*

Follow the fitting instructions supplied with good quality plugs. Recommended fuse: 3 A.

Using an Extension Cable

An extension cord should not be used unless absolutely necessary. Use an approved extension cable suitable for the power input of your charger (see ***Technical Data***). The minimum conductor size is 1 mm^2; the maximum length is 30 m.

When using a cable reel, always unwind the cable completely.

ASSEMBLY AND ADJUSTMENTS

WARNING: To reduce the risk of serious personal injury, turn tool off and disconnect battery pack before making any adjustments or removing/installing attachments or accessories. *An accidental start-up can cause injury.*

WARNING: *Use only DEWALT battery packs and chargers.*

Inserting and Removing the Battery Pack from the Tool (fig. 3-4)

NOTE: Make sure your battery pack (f) is fully charged.

TO INSTALL THE BATTERY PACK INTO THE TOOL HANDLE

1. Align the battery pack (f) with the rails inside the tool's battery housing (e).
2. Slide it into the blower until the battery pack is firmly seated in the tool and ensure you hear the lock snap into place.

TO REMOVE THE BATTERY PACK FROM THE TOOL

1. Press the release button (g) and firmly pull the battery pack out of the tool.
2. Insert battery pack into the charger as described in the charger section of this manual.

FUEL GAUGE BATTERY PACKS (FIG. 5)

Some DEWALT battery packs include a fuel gauge which consists of three green LED lights that indicate the level of charge remaining in the battery pack.

To actuate the fuel gauge, press and hold the fuel gauge button (h). A combination of the three green LED lights will illuminate designating the level of charge left. When the level of charge in the battery is below the usable limit, the fuel gauge will not illuminate and the battery will need to be recharged.

NOTE: The fuel gauge is only an indication of the charge left on the battery pack. It does not indicate tool functionality and is subject to variation based on product components, temperature and end-user application.

Tube Assembly (fig. 6)

CAUTION: *Ensure the battery is removed before attaching or removing the tube (d). The tube must be attached to the housing (i) before use.*

- To attach the tube to the blower, line up the pegs (j) on the bottom of the tube with the notch (k) on the bottom of the housing opening. Push the tube into the blower housing until the lock engages the tube and an audible click is heard.
- Pull on the tube to ensure it is securely in place.

- To remove the tube, insert a screwdriver into the unlocking hole (l) on the side of the housing. Lift the tab inside and pull tube out.

OPERATION

Instructions for Use

WARNING: *Always observe the safety instructions and applicable regulations.*

WARNING: To reduce the risk of serious personal injury, turn tool off and disconnect battery pack before making any adjustments or removing/installing attachments or accessories. *An accidental start-up can cause injury.*

WARNING: *Do not operate blower without tube securely in place. Never reach down into housing through tube hole.*

WARNING: *Always remove the battery when:*

- *You leave blower unattended and when storing.*

Proper Hand Position (fig. 8)

WARNING: *To reduce the risk of serious personal injury,* ***ALWAYS*** *use proper hand position as shown.*

WARNING: *To reduce the risk of serious personal injury,* ***ALWAYS*** *hold securely in anticipation of a sudden reaction.*

Proper hand position requires at least one hand on the handle (c) at all times.

Switching On (fig. 1, 7–8)

CAUTION: Do not point unit discharge at self or bystanders.

CAUTION: *Always wear safety glasses and hearing protection. Wear a filter mask if the operation is dusty. Use of gloves, long pants and substantial footwear is recommended. Keep long hair and loose clothing away from openings and moving parts:*

To turn the blower on, depress the variable speed trigger (a). Release the trigger to turn the blower off.

To lock the blower on, pull back on the speed lock lever (b), as shown in figure 7. The blower runs at higher speeds as the lever is moved further. The speed lock lever can also be pulled back to start the blower without needing to first depress the trigger switch. To turn the blower off when using the speed lock lever, push the lever toward the front of the blower.

- Hold the blower with one hand as shown in figure 8 and sweep from side to side with the tube (d) several inches above the hard surface. Slowly advance keeping the accumulated pile of debris in front of you.

MAINTENANCE

Your DEWALT power tool has been designed to operate over a long period of time with a minimum of maintenance. Continuous satisfactory operation depends upon proper tool care and regular cleaning.

WARNING: To reduce the risk of serious personal injury, turn tool off and disconnect battery pack before making any adjustments or removing/installing attachments or accessories. *An accidental start-up can cause injury.*

The charger and battery pack are not serviceable.

Lubrication

Your power tool requires no additional lubrication.

Cleaning

WARNING: *Blow dirt and dust out of the main housing with dry air as often as dirt is seen collecting in and around the air vents. Wear approved eye protection and approved dust mask when performing this procedure.*

WARNING: *Never use solvents or other harsh chemicals for cleaning the non-metallic parts of the tool. These chemicals may weaken the materials used in these parts. Use a cloth dampened only with water and mild soap. Never let any liquid get inside the tool; never immerse any part of the tool into a liquid.*

CHARGER CLEANING INSTRUCTIONS

WARNING: *Shock hazard. Disconnect the charger from the AC outlet before cleaning. Dirt and grease may be removed from the exterior of the charger using a cloth or soft non-metallic brush.*

Do not use water or any cleaning solutions.

Optional Accessories

WARNING: *Since accessories, other than those offered by DEWALT, have not been tested with this product, use of such accessories with this tool could be hazardous. To reduce the risk of injury, only DEWALT recommended accessories should be used with this product.*

Consult your dealer for further information on the appropriate accessories.

Protecting the Environment

Separate collection. This product must not be disposed of with normal household waste.

Should you find one day that your DEWALT product needs replacement, or if it is of no further use to you, do not dispose of it with household waste. Make this product available for separate collection.

Separate collection of used products and packaging allows materials to be recycled and used again. Re-use of recycled materials helps prevent environmental pollution and reduces the demand for raw materials.

Local regulations may provide for separate collection of electrical products from the household, at municipal waste sites or by the retailer when you purchase a new product.

DEWALT provides a facility for the collection and recycling of DEWALT products once they have reached the end of their working life. To take advantage of this service please return your product to any authorised repair agent who will collect them on our behalf.

You can check the location of your nearest authorised repair agent by contacting your local DEWALT office at the address indicated in this manual. Alternatively, a list of authorised DEWALT repair agents and full details of our after-sales service and contacts are available on the Internet at: **www.2helpU.com**.

Rechargeable Battery Pack

This long life battery pack must be recharged when it fails to produce sufficient power on jobs which were easily done before. At the end of its technical life, discard it with due care for our environment:

- Run the battery pack down completely, then remove it from the tool.
- Li-Ion cells are recyclable. Take them to your dealer or a local recycling station. The collected battery packs will be recycled or disposed of properly.

SOUFFLEUSE PORTATIVE DCM562

Félicitations !

Vous avez choisi un outil DEWALT. Des années d'expertise dans le développement et l'innovation de ses produits ont fait de DEWALT, le partenaire privilégié des utilisateurs professionnels d'outils électriques.

Fiche technique

		DCM562
Tension	V_{cc}	18
Type		1
Puissance utile	W	270
CFM		400
Km/Hr		145
Bruit		95
Poids (sans le bloc-piles)	kg	3,23
Valeurs acoustiques et valeurs vibratoires (somme vectorielle triax) selon 2006/42/CE, 2004/108/CE, EN60335		
L_{PA} (niveau d'émission de pression acoustique)	dB(A)	80
L_{WA} (niveau de puissance acoustique)	dB(A)	94
K_{WA} (incertitude pour le niveau acoustique donné)	dB(A)	1,17
Valeur d'émission de vibration a_h =	m/s^2	1,5
Incertitude K =	m/s^2	3

Le taux d'émission de vibrations indiqué dans ce feuillet informatif a été mesuré conformément à une méthode d'essai normalisé établie par EN60745, et peut être utilisé pour comparer un outil à un autre. Il peut également être utilisé pour effectuer une évaluation préliminaire de l'exposition.

AVERTISSEMENT : *le taux d'émission de vibrations déclaré correspond aux applications principales de l'outil. Néanmoins, si l'outil est utilisé pour différentes applications ou est mal entretenu, ce taux d'émission de vibrations pourra varier. Ces éléments peuvent augmenter considérablement le niveau d'exposition sur la durée totale de travail.*

Toute estimation du degré d'exposition à des vibrations doit également prendre en compte les heures où l'outil est mis hors tension ou lorsqu'il tourne sans effectuer aucune tâche. Ces éléments peuvent réduire sensiblement le degré d'exposition sur la durée totale de travail.

Identifier des mesures de sécurité supplémentaires pour protéger l'opérateur contre les effets nocifs des vibrations telles que : maintenance de l'outil et des accessoires, maintenir la température des mains élevée, organisation du travail.

Batterie		DCB180	DCB181	DCB182	DCB183	DCB184	DCB185
Type de batterie		Li-Ion	Li-Ion	Li-Ion	Li-Ion	Li-Ion	Li-Ion
Tension	V_{cc}	18	18	18	18	18	18
Capacité	A_h	3,0	1,5	4,0	2,0	5,0	1,3
Poids	kg	0,64	0,35	0,61	0,40	0,62	0,35

Chargeur		DCB105		
Tension secteur	V_{CA}	230		
Type de batterie		18 Li-Ion		
Durée de recharge approximative des blocs batterie	min	25 (1,3 Ah)	30 (1,5 Ah)	40 (2,0 Ah)
		55 (3,0 Ah)	70 (4,0 Ah)	90 (5,0 Ah)
Poids	kg		0,49	

Fusibles :		
Europe	Outils de 230 V	10 ampères, secteur

Définitions : consignes de sécurité

Les définitions ci-dessous décrivent le niveau de gravité de chaque mot signalétique. Lisez le manuel de l'utilisateur et soyez attentif à ces symboles.

DANGER : *indique une situation dangereuse imminente qui, si elle n'est pas évitée,* ***entraînera*** *des* ***blessures graves ou mortelles****.*

AVERTISSEMENT : *indique une situation dangereuse potentielle qui,* ***si elle n'est pas évitée, pourrait*** *entraîner* ***des blessures graves ou mortelles****.*

ATTENTION : *indique une situation dangereuse potentielle qui,* ***si elle n'est pas évitée,*** *pourrait entraîner* ***des blessures minimes*** *ou modérées.*

AVIS : *indique une pratique ne* ***posant aucun risque de dommages corporels,*** *mais qui par contre, si rien n'est fait pour l'éviter,* ***pourrait*** *poser des* ***risques de dommages matériels****.*

Indique un risque d'électrocution.

Indique un risque d'incendie.

Déclaration de conformité CE

DIRECTIVE SUR LES MACHINES DIRECTIVE SUR LE BRUIT EXTÉRIEUR

CE

SOUFFLEUSE PORTATIVE
DCM562

DEWALT certifie que les produits décrits dans le paragraphe ***Fiche technique*** sont conformes aux normes : 2006/42/CE, 2004/108/CE NE60335 -1:2012 + A11:2014
2000/14/CE, Souffleuse, Annexe VI
DEKRA Certification B.V., Utrechtseweg 310, 6802 ED Arnhem, Pays-Bas
Identifiant de l'organisme notifié : 0344

Niveau de puissance acoustique selon la norme 2000/14/CE (Article 13, Annexe III):
L_{WA} (puissance sonore mesurée) 94 dB(A)
Incertitude = 1,17 dB(A)
L_{WA} (puissance sonore garantie) 95 dB(A)

Ces produits sont également compatibles avec les Directives 2004/108/CE (jusqu'au 19/04/2016), 2014/30/UE (à partir du 20/04/2016) et 2011/65/UE. Pour plus d'informations, veuillez contacter DEWALT à l'adresse suivante ou vous reporter au dos de cette notice d'instructions.

Le soussigné est responsable de la compilation du fichier technique et fait cette déclaration au nom de DEWALT.



Markus Rompel
Directeur technique DEWALT,
Richard-Klinger-Straße 11,
D-65510, Idstein, Allemagne
20.03.2015

AVERTISSEMENT : *pour réduire le risque de blessures, lisez le manuel d'instructions.*

Avertissements généraux sur les outils électriques

AVERTISSEMENT ! *lorsque vous utilisez des outils alimentés par secteur/ sans cordon, respectez toujours les précautions de sécurité de base, ce qui comprend les précautions indiquées ci-dessous, pour réduire le risque d'incendie, de choc électrique, de blessures corporelles et de dommages aux équipements.*

- *Lisez attentivement l'ensemble de ce manuel avant d'utiliser l'outil, familiarisez-vous avec les commandes et avec la bonne utilisation de l'outil.*
- *L'utilisation prévue est décrite dans ce manuel. L'utilisation de tout accessoire ou ajout ou toute utilisation de cet appareil autre que celles recommandées dans le présent manuel peuvent présenter un risque de blessures corporelles.*

Le terme « appareil » dans tous les avertissements indiqués ci-dessous se rapporte à votre appareil alimenté sur secteur (avec cordon) ou à votre appareil alimenté par batterie (sans cordon).

Conservez tous les avertissements et instructions pour une consultation ultérieure

UTILISATION DE VOTRE APPAREIL

- *Soyez toujours attentif lorsque vous utilisez l'appareil.*
- *Assurez-vous que le site est propre et bien éclairé. Des sites encombrés ou sombres sont source d'accidents.*

- *N'utilisez l'appareil que de jour ou dans des conditions d'éclairage artificiel satisfaisantes.*
- *N'utilisez pas votre appareil dans des atmosphères explosives, telles qu'en présence de liquides, de gaz ou de poussières inflammables.*
- *Ne laissez jamais des enfants ou des personnes non formées à ces instructions utiliser l'appareil, les réglementations locales peuvent restreindre l'âge de l'utilisateur.*
- *Ne laissez pas des enfants ou des animaux s'approcher de la zone de travail ou toucher le cordon d'alimentation de l'appareil.*
- *Maintenez les enfants, les spectateurs et les animaux à l'écart lorsque vous utilisez un outil électrique. Les distractions peuvent vous amener à perdre le contrôle.*
- *Cet appareil ne doit pas être utilisé comme jouet.*
- *Cet appareil ne doit pas être immergé dans l'eau.*
- *N'ouvrez pas le corps de l'appareil. Il ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur.*

SÉCURITÉ PERSONNELLE

- *Restez attentif, faites attention à ce que vous faites et faites preuve de bon sens lorsque vous utilisez un outil électrique. N'utilisez pas un outil électrique si vous êtes fatigué ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments. Un moment d'inattention lorsque vous utilisez un outil électrique peut provoquer des blessures personnelles graves.*
- *Utilisez un équipement de protection personnelle si nécessaire. Des équipements de protection tels que des lunettes de protection, un masque anti-poussière, des chaussures de sécurité antidérapantes, un casque ou des protections auditives utilisées pour des conditions appropriées réduiront les blessures personnelles.*
- *Empêchez un déclenchement accidentel. Assurez-vous que l'interrupteur est en position éteinte (OFF) avant de brancher l'appareil à l'alimentation et/ou au bloc batterie, de saisir ou de transporter l'outil. Transporter des outils électriques avec votre doigt sur l'interrupteur ou alimenter des outils électriques dont l'interrupteur est en position allumée peut provoquer des accidents.*
- *Ne vous penchez pas trop en avant. Gardez un appui et un équilibre sûrs constamment. Cela permet de mieux contrôler l'appareil dans des situations inattendues.*
- *Habillez-vous correctement. Ne portez pas de vêtements amples ou de bijoux. Maintenez vos cheveux, vos vêtements et vos gants à l'écart des pièces en mouvement. Des vêtements amples, des bijoux ou des cheveux longs peuvent être happés par des pièces en mouvement.*

UTILISATION ET ENTRETIEN DE L'OUTIL

- *Vérifiez que l'appareil ne comporte aucune pièce endommagée ou défectueuse avant utilisation. Contrôlez l'absence de pièces cassées, d'interrupteurs endommagées ou de toute autre situation pouvant affecter son fonctionnement.*
- *N'utilisez pas l'appareil si l'interrupteur ne peut pas l'allumer ni l'éteindre. Un outil électrique non contrôlable par un interrupteur est dangereux et doit être réparé.*
- *Débranchez la prise de la source d'alimentation et/ou le bloc batterie de l'appareil avant d'effectuer des réglages, de changer des accessoires ou de ranger les appareils. Ces mesures de prévention réduisent le risque de déclenchement accidentel de l'appareil.*
- *Maintenez les outils de coupe affûtés et propres le cas échéant. Des outils de coupe correctement entretenus avec des bords coupants affûtés ont moins de risques de se gripper et sont plus faciles à contrôler.*
- *N'utilisez pas l'appareil s'il comporte une pièce endommagée ou défectueuse.*
- *Faites réparer ou remplacer toute pièce endommagée ou défectueuse par un réparateur agréé.*
- *N'essayez jamais de retirer ou de réparer des pièces autres que celles spécifiées dans le présent manuel.*

SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE

- *Les prises de l'appareil doivent être compatibles avec les prises de secteur. Ne modifiez jamais la prise de quelque façon que ce soit. N'utilisez pas d'adaptateurs de prise avec des appareils mis à la terre. Des prises non modifiées et des prises de secteur correspondantes réduisent le risque de choc électrique.*
- *N'exposez pas les appareils à la pluie ou à l'humidité. L'eau dans un outil électrique augmente le risque de choc électrique.*
- *Ne malmenez pas le cordon. N'utilisez jamais le cordon pour transporter, tirer ou débrancher l'appareil. Éloignez le cordon de la chaleur, de l'huile, des bords tranchants ou des*

pièces mobiles. Des cordons endommagés ou emmêlés augmentent le risque de choc électrique.

- *Lorsque vous utilisez un appareil à l'extérieur, utilisez une rallonge adaptée à l'usage en extérieur. L'utilisation d'un cordon adapté à l'usage en extérieur réduit le risque de choc électrique.*
- *Si l'utilisation d'un appareil dans un environnement humide est inévitable, utilisez une alimentation protégée par un disjoncteur différentiel de fuite à la terre (DDFT). L'utilisation d'un DDFT réduit le risque de choc électrique.*

APRÈS UTILISATION

- *Lorsqu'il n'est pas utilisé, l'appareil doit être rangé dans un endroit sec, bien ventilé, et hors de portée des enfants.*
- *Les appareils rangés doivent être hors de portée des enfants.*
- *Lorsque l'appareil est rangé ou transporté dans un véhicule, il doit être mis dans le coffre ou sanglé pour empêcher tout mouvement dû aux changements de vitesse ou de direction.*

UTILISATION ET ENTRETIEN DE LA BATTERIE

- *Ne la rechargez qu'avec le chargeur spécifié par le fabricant. Un chargeur adapté à un type spécifique de bloc batterie peut créer un risque d'incendie s'il est utilisé avec un autre bloc batterie.*
- *N'utilisez des outils électriques qu'avec leurs blocs batteries spécifiques désignés. L'utilisation de tout autre bloc batterie peut créer un risque de blessures et d'incendie.*
- *Lorsque le bloc batterie n'est pas utilisé, maintenez-le à l'écart d'autres objets métalliques tels que les trombones, clés, vis ou autres petits objets métalliques susceptibles de créer un raccord entre les bornes. La mise en court-circuit des bornes peut provoquer des brûlures ou un incendie.*
- *Une batterie malmenée peut faire s'écouler du liquide ; évitez tout contact. En cas de contact accidentel, rincez à l'eau. En cas de contact du liquide avec les yeux, rincez à l'eau puis consultez un médecin. Le liquide s'écoulant de la batterie peut provoquer des irritations ou des brûlures.*

RÉPARATION

- *Faites réparer votre appareil par un réparateur qualifié en utilisant uniquement des pièces de rechange identiques. Ceci afin de s'assurer que la sécurité de l'appareil est maintenue.*

Consignes de sécurité supplémentaires pour les souffleuses

L'utilisation prévue est décrite dans ce manuel. L'utilisation de tout accessoire ou ajout ou toute utilisation de cet appareil autres que celles recommandées dans le présent manuel peuvent présenter un risque de blessures corporelles et/ou de dommages aux équipements.

- *Pour protéger vos pieds et vos jambes lorsque vous utilisez l'appareil, portez toujours des chaussures de sécurité et des pantalons longs.*
- *Éteignez toujours votre produit, laissez le ventilateur s'arrêter, et retirez la prise de sa fiche quand :*
  - *Le câble d'alimentation est endommagé ou emmêlé.*
  - *Vous laissez votre produit sans surveillance.*
  - *Vous vérifiez, réglez, nettoyez ou travaillez sur votre produit.*
  - *Si l'appareil commence à vibrer de manière anormale.*
- *Ne placez pas les ports d'entrée ou de sortie de la balayeuse près des yeux ou des oreilles lors de l'utilisation. Ne soufflez jamais des débris en direction de spectateurs.*
- *N'utilisez pas l'appareil sous la pluie et ne le laissez pas dehors en cas de pluie.*
- *Ne traversez pas de chemins ou routes à graviers quand votre produit est allumé en mode de soufflage. Marchez, ne courez pas.*
- *Ne posez pas votre appareil sur du gravier lorsqu'il est en marche.*
- *Ayez toujours un appui sûr, surtout sur les pentes. Ne vous penchez pas trop en avant et gardez toujours l'équilibre.*
- *Ne mettez pas d'objets dans les ouvertures. N'utilisez pas l'appareil si les ouvertures sont bloquées - assurez-vous qu'elles ne comportent ni cheveux, ni peluche, ni poussière, ni quoi que ce soit qui pourrait réduire le débit.*

  AVERTISSEMENT : *utilisez toujours votre produit de la manière décrite dans ce manuel. Votre produit est conçu pour être utilisé à la verticale et toute autre utilisation peut provoquer des blessures. N'actionnez jamais votre produit s'il est couché sur le côté ou retourné.*
- *L'utilisateur est responsable de tout accident ou danger aux personnes et aux biens.*

- *Ne transportez pas l'appareil en le tenant par le câble.*
- *Dirigez toujours le câble vers l'arrière dans la direction opposée à l'appareil.*

AVERTISSEMENT : *si un cordon se détériore pendant l'utilisation, débranchez immédiatement le cordon d'alimentation de l'alimentation secteur. Ne touchez pas le cordon d'alimentation avant de débrancher l'alimentation.*

- *N'utilisez pas de solvants ou de liquides de nettoyage pour nettoyer votre produit. Utilisez un grattoir émoussé pour retirer l'herbe et la terre.*
- *Des ventilateurs de rechange sont disponibles auprès du personnel d'entretien DEWALT. Utilisez des pièces de rechange et accessoires recommandés par DEWALT.*
- *Assurez-vous que tous les écrous, boulons et vis sont serrés afin de vous assurer que l'appareil est en état de fonctionnement sûr.*

SÉCURITÉ D'AUTRUI

N'utilisez l'appareil qu'avec le bloc d'alimentation fourni avec l'appareil.

- *Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes (dont les enfants) souffrant de capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou n'ayant pas l'expérience ou les connaissances suffisantes, à moins de bénéficier de la supervision ou de l'instruction sur l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.*
- *Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.*

Risques résiduels.

Des risques résiduels supplémentaires non indiqués dans les avertissements de sécurité inclus peuvent survenir lors de l'utilisation de l'outil. Ces risques peuvent survenir en cas de mauvaise utilisation, d'utilisation prolongée, etc.

Même en appliquant les réglementations de sécurité pertinentes et en mettant en œuvre les dispositifs de sécurité, certains risques résiduels ne peuvent être évités. Ceux-ci comprennent :

- *Les blessures provoquées par le contact avec des pièces en rotation/mouvement.*
- *Les blessures provoquées en changeant des pièces, lames ou accessoires.*
- *Les blessures provoquées par une utilisation prolongée de l'outil. Assurez-vous de faire des pauses régulières lorsque vous utilisez un outil pour des périodes prolongées.*
- *Les troubles de l'audition.*
- *Les risques sanitaires provoqués par l'inspiration de poussières crées lors de l'utilisation de l'outil (par exemple : le travail sur le bois, en particulier le chêne, le hêtre, et la fibre MDF.)*

Étiquettes sur l'appareil

On trouve les diagrammes suivants sur l'outil :


Lire la notice d'instructions avant toute utilisation.


Porter un dispositif de protection auditive.


Porter un dispositif de protection oculaire.


N'exposez pas l'outil à la pluie ou à l'humidité élevée et ne le laissez pas dehors en cas de pluie.


Éteignez l'outil. Retirez la batterie avant d'effectuer toute opération d'entretien sur l'outil.


Maintenez les gens et animaux à au moins 6 m de la zone de travail.


Maintenez les spectateurs à l'écart.



Puissance sonore garantie selon la directive 2000/14/CE.

EMPLACEMENT DE LA DATE CODÉE DE FABRICATION (FIG. 9)

La date codée de fabrication (m), qui comprend aussi l'année de fabrication, est imprimée sur le boîtier.

Exemple :

2015 XX XX

Année de fabrication

Consignes de sécurité importantes propres à tous les chargeurs de batteries

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS : *Ce manuel comporte des instructions de sécurité et d'utilisation importantes pour les chargeurs de batteries compatibles (consultez les* ***Fiche technique****).*

- *Avant d'utiliser le chargeur, lire toutes les instructions et les marquages d'avertissement sur le chargeur, le bloc batterie et le produit utilisant le bloc batterie.*



AVERTISSEMENT : *risque de choc. Ne pas laisser les liquides pénétrer dans le chargeur. Risque de choc électrique.*



AVERTISSEMENT : *nous recommandons l'utilisation d'un disjoncteur différentiel avec un seuil de déclenchement de 30mA ou moins.*



ATTENTION : *risque de brûlure. Pour réduire le risque de blessures, ne charger que des batteries rechargeables DEWALT. Les autres types de batteries peuvent exploser et causer des blessures et des dégâts.*



ATTENTION : *les enfants doivent être surveiller pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.*

AVIS : *sous certaines conditions, quand le chargeur est branché dans l'alimentation électrique, les contacts de charge à découvert dans le chargeur peuvent être court-circuités par un élément étranger. Les éléments étrangers conducteurs tel que, entre autres, la laine d'acier, le papier aluminium ou toute accumulation de particules métalliques doivent être maintenus à l'écart des cavités du chargeur. Débranchez toujours le chargeur de l'alimentation quand aucun bloc batterie ne se trouve dans la cavité. Débranchez le chargeur avant de tenter de le nettoyer*

- ***NE PAS tenter de charger le bloc batterie avec un chargeur différent de ceux indiqués dans ce manuel.*** *Le chargeur et le bloc batterie sont spécifiquement conçus pour fonctionner ensemble.*
- ***Ces chargeurs ne sont pas prévus pour d'autres utilisation que la charge des batteries rechargeables*** *DEWALT****.*** *Toute autre utilisation peut causer un risque d'incendie, de choc électrique ou d'électrocution.*
- ***Ne pas exposer le chargeur à la pluie ou à la neige.***
- ***Pour débrancher le chargeur, tirer sur la fiche et non sur le cordon.*** *Cela réduira le risque de dégât à la fiche et au cordon.*
- ***S'assurer que le cordon est placé de sorte qu'on ne puisse pas marcher dessus, trébucher ou l'endommager d'une autre manière.***
- ***Ne pas utiliser de rallonge sauf si cela est absolument nécessaire.*** *Toute utilisation impropre d'une rallonge peut causer un risque d'incendie, de choc électrique ou d'électrocution.*
- ***Ne posez pas d'objets sur le chargeur et ne posez pas le chargeur sur une surface souple susceptible de boucher les fentes de ventilation et provoquer une surchauffe interne.*** *Posez le chargeur à l'écart de toute source de chaleur. Le chargeur est ventilé par des fentes sur les faces supérieure et inférieure du boîtier.*
- ***Ne pas utiliser un chargeur ayant un cordon ou une fiche endommagés—****les faires remplacer immédiatement.*
- ***Ne pas utiliser le chargeur s'il a reçu un choc violent, s'il est tombé, ou s'il a été autrement endommagé de quelque manière que ce soit.*** *Apporter le chargeur à un centre de réparation agréé.*
- ***Ne pas démonter le chargeur ; l'apporter à un centre de réparation agréé lorsqu'un entretien ou une réparation est nécessaire*** *Un chargeur mal réassemblé peut entraîner un risque de choc électrique, d'électrocution ou d'incendie.*
- *Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé immédiatement par le fabricant, un agent de réparation ou une personne qualifiée similaire pour éviter tout risque.*
- ***Débrancher le chargeur de la prise secteur avant de procéder à son nettoyage. Cette précaution réduira le risque de choc électrique.*** *Le retrait du bloc batterie ne réduira pas les risques.*
- ***NE JAMAIS*** *tenter de relier 2 chargeurs ensemble.*
- ***Le chargeur est conçu pour être alimenté en courant électrique domestique standard 230 V. Ne pas essayer de l'utiliser avec n'importe quelle autre tension*** *Cette directive ne concerne pas le chargeur pour véhicule.*

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

Chargeurs

Les chargeurs DCB105 acceptent les blocs batteries 18 V Li-Ion DCB180, DCB181, DCB182, DCB183, DCB184, and DCB185.

Les chargeurs DEWALT ne nécessitent aucun réglage et sont conçus pour être aussi faciles d'utilisation que possible.

Procédure charge (Fig. 2)

1. Branchez le chargeur dans une prise appropriée avant d'insérer le bloc batterie.
2. Insérez le bloc batterie (f) dans le chargeur en prenant soin que le bloc sont complètement inséré dans le chargeur. Le témoin rouge (charge) clignote en continu pour indiquer que le processus de charge a commencé.
3. La fin de la charge est indiquée par le voyant rouge restant fixe en continu. Le bloc est alors complètement rechargé et il peut soit être utilisé, soit être laissé dans le chargeur.

REMARQUE : pour garantir les meilleures performances et une durée de vie plus longue des batteries ion lithium, rechargez complètement le bloc batterie avant la première utilisation.

Procédure de charge

Consultez le tableau ci-dessous pour connaître l'état de charge du bloc batterie.

Indicateurs de charge : DCB105	
charge en cours	— — — —
pleinement chargée	———————
suspension de charge	—•—•—•
remplacer la batterie	• • • • • • • • • •

Les chargeurs compatibles ne rechargent pas un bloc batterie défectueux. Le chargeur indique que la batterie est défectueuse en refusant de s'allumer ou en affichant le dessin clignotant indiquant un problème sur le bloc ou le chargeur.

REMARQUE : cela peut également signifier un problème sur un chargeur.

Si le chargeur indique un problème, portez le chargeur et le bloc batterie pour un test dans un centre d'assistance agréé.

DÉLAI BLOC CHAUD/FROID

Lorsque le chargeur détecte que la batterie est trop chaude ou trop froide, il démarre automatiquement un délai Bloc Chaud/Froid, suspendant la charge jusqu'à ce que la batterie ait atteint la température adéquate. Le chargeur passe ensuite directement en mode Charge. Cette fonctionnalité permet une durée de vie maximale de la batterie.

Un bloc batterie froid se recharge à un taux moitié moindre qu'un bloc batterie chaud. Le bloc batterie se charge à ce taux réduit pendant tout le cycle de charge et n'atteint pas le niveau de charge maximum même si la batterie se réchauffe.

BLOCS BATTERIE ION LITHIUM UNIQUEMENT

Les outils XR Li-Ion sont conçus avec un système de protection électronique qui protège la batterie des surcharges, surchauffes ou d'être complètement déchargée.

L'outil s'éteint automatiquement si le système de protection électronique se déclenche. Si cela se produit, placez la batterie ion lithium sur le chargeur jusqu'à ce qu'elle soit complètement rechargée.

Consignes de sécurité importantes propres à toutes les batteries

Pour commander une batterie de rechange, s'assurer d'inclure son numéro de catalogue et sa tension.

Le bloc batterie n'est pas complètement chargé lors du déballage. Avant d'utiliser le bloc batterie et le chargeur, lisez les consignes de sécurité ci-dessous, puis suivez les procédures de charge indiquées.

LIRE TOUTES CES CONSIGNES

- ***Ne pas charger ou utiliser un bloc batterie dans un milieu déflagrant, comme en présence de liquides, gaz ou poussières inflammables.*** *Insérer ou retirer le bloc batterie du chargeur peut enflammer la poussière ou des émanations.*
- ***Ne jamais forcer le bloc batterie dans le chargeur. Ne modifier le bloc batterie d'aucune manière que ce soit pour le faire entrer sur un chargeur incompatible, car le bloc batterie peut se casser et causer de graves blessures.***
- *Charger le bloc batterie uniquement dans les chargeurs DEWALT prévus.*
- ***NE PAS*** *l'éclabousser ou l'immerger dans l'eau ou d'autres liquides.*
- ***Ne pas ranger ou utiliser l'outil et le bloc-piles dans des endroits où la température peut atteindre ou excéder 40 °C (105 °F) (comme dans les remises extérieures ou les bâtiments métalliques l'été).***

AVERTISSEMENT : *ne jamais tenter d'ouvrir le bloc batterie pour quelque raison que ce soit. Si le boîtier du bloc batterie est fissuré ou endommagé, ne pas l'insérer dans un chargeur Ne pas écraser, laisser tomber, ou endommager le bloc batterie. Ne pas utiliser un bloc batterie ou un chargeur ayant reçu un choc violent, étant tombé, ayant été*

écrasé ou endommagé de quelque façon que ce soit (par ex. percé par un clou, frappé d'un coup de marteau, piétiné). Risque de choc électrique ou d'électrocution. Les blocs batterie endommagés doivent être renvoyés à un centre de réparation pour y être recyclés.

ATTENTION : après utilisation, ranger l'outil, à plat, sur une surface stable là où il ne pourra ni faire tomber ni faire trébucher personne. *Certains outils équipés d'une large batterie peuvent tenir à la verticale sur celle-ci, mais manquent alors de stabilité.*

CONSIGNES DE SÉCURITÉ SPÉCIFIQUES PROPRES AUX BATTERIES AU LITHIUM-ION (LI-ION)

- ***Ne pas incinérer la batterie même si elle est sévèrement endommagée ou complètement usagée,*** *car elle pourrait exploser au contact des flammes. Au cours de l'incinération des batteries au lithium-ion, des vapeurs et matières toxiques sont dégagées.*
- ***En cas de contact du liquide de la batterie avec la peau, la rincer immédiatement au savon doux et à l'eau claire.*** *En cas de contact oculaire, rincer l'œil ouvert à l'eau claire une quinzaine de minutes, ou jusqu'à ce que l'irritation cesse. Si des soins médicaux sont nécessaires, noter que l'électrolyte de la batterie est composé d'un mélange de carbonates organiques liquides et de sels de lithium.*
- ***Le contenu des cellules d'une batterie ouverte pourrait causer une irritation des voies respiratoires.*** *Dans cette éventualité, exposer l'individu à l'air libre. Si les symptômes persistent, consulter un médecin.*

AVERTISSEMENT : *risques de brûlures. Le liquide de la batterie pourrait s'enflammer s'il est exposé à des étincelles ou à une flamme.*

Transport

Les batteries DEWALT sont conformes à toutes les réglementations d'expédition applicables comme prescrit par les normes industrielles et juridiques qui incluent les recommandations de l'ONU pour le transport des marchandises dangereuses, les réglementations relatives aux marchandises dangereuses de l'International Air Transport Association (IATA), les réglementations de l'International Maritime Dangerous Goods (IMDG) et l'accord européen concernant le transport international de marchandises dangereuses sur route (ADR). Les cellules et les batteries ion lithium ont été testées conformément à la section 38.3 des recommandations de l'ONU pour les tests et critères relatifs au transport des marchandises dangereuses.

Dans la plupart des cas, il est prévu que l'expédition d'un bloc batterie DEWALT soit classé comme un matériau dangereux réglementé de classe 9. En général, les deux cas qui exigent l'expédition en classe 9 sont :

1. Expédition par voie aérienne de plus de deux blocs batterie ion lithium DEWALT lorsque l'emballage contient seulement les blocs batterie (sans outil) ; et
2. Toute expédition contenant une batterie ion lithium avec une caractéristique nominale d'énergie supérieure à 100 watts par heure (Wh). La caractéristique nominale en watts par heure de toutes les batteries ion lithium est inscrite sur l'emballage.

Que l'expédition soit exemptée ou réglementée, l'expéditeur a la responsabilité intégrale de consulter les dernières réglementations relatives à l'emballage, à l'étiquetage/au marquage et aux exigences de documentation.

Le transport des batteries peut causer un incendie si les bornes de la batterie entrent accidentellement en contact avec des matériaux conducteurs. Lors du transport des batteries, s'assurer que les bornes de la batterie sont protégées et bien isolées des matériaux qui pourraient les toucher et causer un court-circuit.

Les informations fournies dans cette section du manuel sont fournies en bonne foi et sont considérées précises au moment de la rédaction de ce document. Toutefois, aucune garantie explicite ou implicite ne peut être fournie. L'acheteur a la responsabilité de s'assurer que ses activités sont conformes aux réglementations applicables.

Batterie

TYPE DE BATTERIE

Le DCM562 fonctionne avec un bloc batterie de 18 volts.

Les blocs batteries DCB180, DCB181, DCB182, DCB183, DCB184, ou DCB185 peuvent être utilisés. Consultez les ***Fiche technique*** pour plus d'informations.

Recommandations de stockage

1. Le lieu idéal de rangement est un lieu frais et sec, à l'abri de toute lumière solaire directe et de tout excès de température. Pour des

performances et une durée de vie optimales, entreposer les batteries à température ambiante après utilisation.

2. Pour un stockage prolongé, il est recommandé de conserver la batterie complètement chargée dans un lieu frais et sec, hors du chargeur pour de meilleurs résultats.

REMARQUE : les blocs batterie ne doivent pas être stockés complètement déchargés. Le bloc batterie devra être rechargé avant l'utilisation.

Étiquettes sur le chargeur et la batterie

En plus des pictogrammes utilisés dans ce manuel, les étiquettes sur le chargeur et le bloc batterie peuvent montrer les pictogrammes suivants :


Lire la notice d'instructions avant toute utilisation.


Consulter la ***Fiche technique*** pour les temps de charge.


Charge en cours.


Batterie chargée.


Batterie défectueuse.


Suspension de charge.


Ne pas mettre en contact avec des objets conducteurs.


Ne pas recharger une batterie endommagée.


Ne pas exposer à l'eau.


Remplacer systématiquement tout cordon endommagé.



Recharger seulement entre 4 ˚C et 40 ˚C.


Utiliser uniquement à l'intérieur.



Mettre la batterie au rebut conformément à la réglementation en matière d'environnement.



Recharger les blocs batterie DEWALT uniquement avec les chargeurs DEWALT appropriés. La recharge des blocs batterie différents des batteries DEWALT appropriées avec un chargeur DEWALT peut entraîner leur explosion ou d'autres situations dangereuses.


Ne jetez pas le bloc batterie au feu.

Contenu de l'emballage

Ce carton comprend :

1 Boîtier moteur de la souffleuse
1 Tuyau de la souffleuse
1 Batterie
1 Chargeur
1 Manuel d'instructions

REMARQUE : Les blocs batteries et chargeurs ne sont pas inclus avec les modèles N.

- *Vérifier que l'appareil et ses pièces ou accessoires n'ont pas été endommagés lors du transport.*
- *Prendre le temps de lire attentivement et comprendre cette notice d'instructions avant toute utilisation de l'appareil.*

Description (fig. 1)

AVERTISSEMENT : *ne jamais modifier l'outil électrique ni aucun de ses composants. Il y a risques de dommages corporels ou matériels.*

a. Gâchette à vitesse variable
b. Levier de blocage de la vitesse
c. Poignée
d. Tuyau
e. Boîtier de batterie
f. Bloc batterie
g. Bouton d'éjection de la batterie

UTILISATION PRÉVUE

Votre souffleuse a été conçue pour des opérations de balayage et de soufflage professionnel.

NE PAS les utiliser en milieu humide ou en présence de gaz ou de liquides inflammables.

NE PAS les laisser à la portée des enfants. Une supervision est nécessaire auprès de tout utilisateur non expérimenté.

- Ce produit n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacité physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui manquent d'expérience ou d'aptitudes, sauf si ces personnes sont surveillées par une autre personne responsable de leur sécurité. Ne jamais laisser les enfants seuls avec ce produit.

Sécurité électrique

Le moteur électrique a été conçu pour fonctionner sur une tension unique. Vérifier systématiquement que la tension de la batterie correspond bien à la tension indiquée sur la plaque signalétique. Vérifier également que la tension du chargeur correspond bien à la tension du secteur.



Votre chargeur DEWALT à double isolation est conforme à la norme EN60335 ; un branchement à la terre n'est donc pas nécessaire.

Si le cordon fourni est endommagé, le remplacer par un cordon spécialement conçu à cet effet, et disponible auprès du service après-vente DEWALT.

CH Toujours utiliser la fiche prescrite lors du remplacement du câble d'alimentation.

Type 11 pour la classe II
(Isolation double) – outils

Type 12 pour la classe I
(Conducteur de terre) – outils

CH En cas d'utilisation à l'extérieur, connecter les outils portatifs à un disjoncteur FI.

Utilisation d'une rallonge

N'utiliser une rallonge qu'en cas de nécessité absolue. Utiliser une rallonge homologuée compatible avec la tension nominale du chargeur (consulter la ***Fiche technique***). La section minimale du conducteur est de 1 mm^2 pour une longueur maximale de 30 m.

En cas d'utilisation d'un dévidoir, dérouler systématiquement le câble sur toute sa longueur.

MONTAGE ET RÉGLAGES



AVERTISSEMENT : pour réduire tout risque de dommages corporels graves, arrêter et déconnecter la batterie avant tout réglage ou avant de retirer ou installer toute pièce ou tout accessoire. *Tout démarrage accidentel pourrait causer des dommages corporels.*



AVERTISSEMENT : *utiliser exclusivement des batteries et chargeurs DEWALT.*

Insertion et retrait du bloc batterie de l'outil (Fig. 3–4)

REMARQUE : pour un résultat optimal, assurez-vous que le bloc batterie (f) est complètement chargé.

POUR INSTALLER LE BLOC BATTERIE DANS LA POIGNÉE DE L'OUTIL

1. Alignez le bloc batterie (f) avec les rails à l'intérieur du boîtier de batterie (e).
2. Faites-le glisser à l'intérieur de la souffleuse jusqu'à ce que le bloc batterie soit fermement installé dans l'outil et assurez-vous d'entendre le verrou s'encliqueter.

POUR DÉMONTER LE BLOC BATTERIE DE L'OUTIL

1. Appuyer sur le bouton de libération de la batterie (g) et tirer fermement le bloc batterie hors de la poignée de l'outil.
2. Insérer le bloc batterie dans le chargeur comme décrit dans la section du chargeur de ce manuel.

TÉMOIN DE CHARGE DES BLOCS BATTERIE (FIG. 5)

Certains blocs batterie DEWALT incluent un témoin de charge composé par trois voyants verts qui indiquent le niveau de charge restant dans le bloc batterie.

Pour activer le témoin de charge, maintenir enfoncé le bouton du témoin de charge (h). Une combinaison de trois voyants verts s'allume pour indiquer le niveau de charge restant. Lorsque le niveau de charge de la batterie est au-dessous de la limite utilisable, le témoin de charge ne s'allume pas et la batterie doit être rechargée.

REMARQUE : le témoin de charge est uniquement une indication de la charge restant dans le bloc batterie. Il n'indique pas la fonctionnalité de l'outil et peut être sujet à des variations selon les composants du produit, la température et l'application de l'utlisateur final.

Assemblage du tuyau (fig. 6)



ATTENTION : *assurez-vous que la batterie est retirée avant de fixer ou de retirer le tuyau (d). Le tuyau doit être fixé au boîtier (i) avant utilisation.*

- Pour fixer le tuyau à la souffleuse, alignez les pattes (j) en-dessous du tuyau avec l'encoche (k) en-dessous de l'ouverture du boîtier. Poussez le tuyau dans le boîtier de la souffleuse jusqu'à

ce que le verrouillage s'enclenche et que vous entendiez un déclic.

- Tirez sur le tuyau pour vous assurer qu'il est fermement enclenché.
- Pour retirer le tuyau, insérez un tournevis dans le trou de déverrouillage (l) sur le côté du boîtier. Levez la patte à l'intérieur et tirez le tuyau.

FONCTIONNEMENT

Consignes d'utilisation

AVERTISSEMENT : *respecter systématiquement les consignes de sécurité et les normes en vigueur.*

AVERTISSEMENT : pour réduire tout risque de dommages corporels graves, arrêter et déconnecter la batterie avant tout réglage ou avant de retirer ou installer toute pièce ou tout accessoire. *Tout démarrage accidentel pourrait causer des dommages corporels.*

AVERTISSEMENT : *n'utilisez pas la souffleuse si le tuyau n'est pas fermement en place. Ne tendez jamais la main dans le boîtier par le trou du tuyau.*

AVERTISSEMENT : *retirez toujours la batterie quand :*

- *Vous laissez la souffleuse sans surveillance et quand vous l'entreposez.*

Position correcte des mains (fig. 8)

AVERTISSEMENT : *pour réduire tout risque de dommages corporels graves, adopter* ***SYSTÉMATIQUEMENT*** *la position des mains illustrée.*

AVERTISSEMENT : *pour réduire tout risque de dommages corporels graves, maintenir fermement et* ***SYSTÉMATIQUEMENT*** *l'outil pour anticiper toute réaction soudaine de sa part.*

La position correcte des mains nécessite au moins une main sur la poignée (c) à tout moment.

Allumage (fig. 1, 7–8)

ATTENTION : ne pointez pas vers vous-même ou des spectateurs avant décharge total.

ATTENTION : *portez toujours des lunettes de sécurité et des protections auditives. Portez un masque filtrant si vous travaillez en environnement poussiéreux. L'utilisation de gants, de pantalons longs et de chaussures robustes est recommandée. Maintenez les cheveux longs et les vêtements amples à l'écart des ouvertures et des pièces en mouvement :*

Pour allumer la souffleuse, appuyez sur la gâchette à vitesse variable (a). Relâchez la gâchette pour éteindre la souffleuse.

Pour maintenir la souffleuse allumée, tirez le levier de verrouillage de la vitesse (b) vers l'arrière comme indiqué en figure 7. Plus le levier est tiré vers l'arrière, plus la souffleuse tourne à haut régime. Le levier de verrouillage de la vitesse peut aussi être tiré vers l'arrière pour démarrer la souffleuse sans devoir d'abord actionner la gâchette. Pour éteindre la souffleuse lorsque vous utilisez le levier de verrouillage de la vitesse, poussez le levier vers l'avant de la souffleuse.

- Maintenez la souffleuse d'une main comme indiqué en figure 8 et balayez d'un côté à l'autre (d) à plusieurs centimètres au-dessus de la surface dure. Avancez lentement en maintenant la pile de débris accumulés devant vous.

MAINTENANCE

Votre outil électrique DEWALT a été conçu pour fonctionner longtemps avec un minimum de maintenance. Le fonctionnement continu et satisfaisant de l'outil dépendra d'une maintenance adéquate et d'un nettoyage régulier.

AVERTISSEMENT : pour réduire tout risque de dommages corporels graves, arrêter et déconnecter la batterie avant tout réglage ou avant de retirer ou installer toute pièce ou tout accessoire. *Tout démarrage accidentel pourrait causer des dommages corporels.*

Le chargeur et le bloc batterie ne peuvent pas être réparés.

Lubrification

Votre outil électrique ne requiert aucune lubrification additionnelle.



Entretien

AVERTISSEMENT : *éliminer poussière et saleté du boîtier principal à l'aide d'air comprimé chaque fois que les orifices d'aération semblent s'encrasser. Porter systématiquement des lunettes de protection et un masque anti-poussières homologués au cours de cette procédure.*

AVERTISSEMENT : *ne jamais utiliser de solvants ou tout autre produit chimique décapant pour nettoyer les parties non métalliques de l'outil. Ces produits chimiques pourraient en attaquer les matériaux utilisés. Utiliser un chiffon humidifié avec de l'eau et un savon doux. Protéger l'outil de tout liquide et n'immerger aucune de ses pièces dans aucun liquide.*

ENTRETIEN DU CHARGEUR

AVERTISSEMENT : *risques de décharges électriques. Débrancher le chargeur de la prise de courant alternatif avant tout entretien. Éliminer toute saleté ou graisse de la surface externe du chargeur à l'aide d'un chiffon ou d'une brosse non métallique douce. Ne pas utiliser d'eau ou tout autre nettoyant liquide*

Accessoires en option

AVERTISSEMENT : *comme les accessoires autres que ceux offerts par DEWALT n'ont pas été testés avec ce produit, leur utilisation avec cet appareil pourrait être dangereuse. Pour réduire tout risque de dommages corporels, seuls des accessoires DEWALT recommandés doivent être utilisés avec cet appareil.*

Veuillez consulter votre revendeur pour plus d'informations sur les accessoires appropriés.

Protection de l'environnement



Collecte sélective. Ne pas jeter ce produit avec les ordures ménagères.

En fin de durée de vie ou d'utilité de votre produit DEWALT, ne pas le jeter avec les ordures ménagères, mais dans les conteneurs de collecte sélective.



La collecte sélective des produits et emballages usagés permet de recycler et réutiliser leurs matériaux. La réutilisation de matériaux recyclés aide à protéger l'environnement contre la pollution et à réduire la demande en matière première.

Selon les réglementations locales, il peut être offert : service de collecte sélective individuel des produits électriques, ou déchetterie municipale ou collecte sur les lieux d'achat des produits neufs.

DEWALT dispose d'installations pour la collecte et le recyclage des produits DEWALT en fin de vie. Pour profiter de ce service, veuillez rapporter votre produit auprès d'un centre de réparation agréé qui le recyclera en notre nom.

Pour connaître l'adresse d'un centre de réparation agréé près de chez vous, veuillez contacter votre distributeur DEWALT local à l'adresse indiquée dans cette notice d'instructions, ou consulter la liste des centres de réparation agréés DEWALT, l'éventail de notre SAV et tout renseignement complémentaire sur Internet à l'adresse : **www.2helpU.com**.



Batterie rechargeable

Recharger cette batterie longue durée lorsqu'elle ne produira plus assez de puissance pour effectuer un travail qu'elle faisait facilement auparavant. En fin de vie utile, mettre la batterie au rebut conformément à la réglementation en matière d'environnement :

- Décharger complètement la batterie, puis la retirer de l'outil.
- Les cellules ion lithium sont recyclables. Les apporter au revendeur ou dans un centre de recyclage local. Les blocs batterie collectés seront recyclés ou mis au rebut correctement.

Belgique et Luxembourg België en Luxemburg	DEWALT - Belgium BVBA Egide Walschaertsstraat 16 2800 Mechelen	Tel: NL 32 15 47 37 63 Tel: FR 32 15 47 37 64 Fax: 32 15 47 37 99	www.dewalt.be enduser.BE@SBDinc.com
Danmark	DEWALT Roskildevej 22 2620 Albertslund	Tel: 70 20 15 10 Fax: 70 22 49 10	www.dewalt.dk kundeservice.dk@sbdinc.com
Deutschland	DEWALT Richard Klinger Str. 11 65510 Idstein	Tel: 06126-21-1 Fax: 06126-21-2770	www.dewalt.de infodwge@sbdinc.com
Ελλάς	DEWALT (Ελλάς) A.E. ΕΔΡΑ-ΓΡΑΦΕΙΑ : Στράβωνος 7 & Λ. Βουλιαγμένης, Γλυφάδα 166 74, Αθήνα SERVICE : Ημερος Τόπος 2 (Χάνι Αδάμ) – 193 00 Ασπρόπυργος	Τηλ: 00302108981616 Φαξ: 00302108983570	www.dewalt.gr Greece.Service@sbdinc.com
España	DEWALT Ibérica, S.C.A. Parc de Negocios "Mas Blau" Edificio Muntadas, c/Bergadá, 1, Of. A6 08820 El Prat de Llobregat (Barcelona)	Tel: 934 797 400 Fax: 934 797 419	www.dewalt.es respuesta.postventa@sbdinc.com
France	DEWALT 5, allée des Hêtres BP 30084, 69579 Limonest Cedex	Tel: 04 72 20 39 20 Fax: 04 72 20 39 00	www.dewalt.fr scufr@sbdinc.com
Schweiz Suisse Svizzera	DEWALT In der Luberzen 42 8902 Urdorf	Tel: 044 - 755 60 70 Fax: 044 - 730 70 67	www.dewalt.ch service@rofoag.ch
Ireland	DEWALT Calpe House Rock Hill Black Rock, Co. Dublin	Tel: 00353-2781800 Fax: 00353-2781811	www.dewalt.ie
Italia	DEWALT via Energypark 20871 Vimercate (MB), IT	Tel: 800-014353 39 039 9590200 Fax: 39 039 9590313	www.dewalt.it
Nederlands	DEWALT Netherlands BV Holtum Noordweg 35 6121 RE BORN, Postbus 83, 6120 AB BORN	Tel: 31 164 283 063 Fax: 31 164 283 200	www.dewalt.nl
Norge	DEWALT Postboks 4613, Nydalen 0405 Oslo	Tel: 45 25 13 00 Fax: 45 25 08 00	www.dewalt.no kundeservice.no@sbdinc.com
Österreich	DEWALT Werkzeug Vertriebsges m.b.H Oberlaaerstrasse 248, A-1230 Wien	Tel: 01 - 66116 - 0 Fax: 01 - 66116 - 614	www.dewalt.at service.austria@sbdinc.com
Portugal	DEWALT Limited, SARL Centro de Escritórios de Sintra Avenida Almirante Gago Coutinho, 132/134, Edifício 14 2710-418 Sintra	Tel: 214 66 75 00 Fax: 214 66 75 80	www.dewalt.pt resposta.posvenda@sbdinc.com
Suomi	DEWALT PL 47 00521 Helsinki	Puh: 010 400 4333 Faksi: 0800 411 340	www.dewalt.fi asiakaspalvelu.fi@sbdinc.com
Sverige	DEWALT Box 94 431 22 Mölndal	Tel: 031 68 61 60 Fax: 031 68 60 08	www.dewalt.se kundservice.se@sbdinc.com
Türkiye	KALE Hırdavat ve Makina A.Ş. Defterdar Mah. Savaklar Cad. No:15 Edirnekapı / Eyüp / İSTANBUL 34050 TÜRKİYE	Tel: 0212 533 52 55 Faks: 0212 533 10 05	www.dewalt.com.tr
United Kingdom	DEWALT, 210 Bath Road; Slough, Berks SL1 3YD	Tel: 01753-567055 Fax: 01753-572112	www.dewalt.co.uk emeaservice@sbdinc.com
Australia	DEWALT 82 Taryn Drive, Epping VIC 3076 Australia	Tel: Aust 1800 338 002 Tel: NZ 0800 339 258	www.dewalt.com.au www.dewalt.co.nz
Middle East Africa	DEWALT P.O. Box - 17164, Jebel Ali Free Zone (South), Dubai, UAE	Tel: 971 4 812 7400 Fax: 971 4 2822765	www.dewalt.ae Service.MEA@sbdinc.com